



Secretary of State - Corporation Division - 255 Capitol St. NE, Suite 151 - Salem, OR 97310-1327 - <http://sos.oregon.gov/business> - Điện Thoại: (503) 986-2200
Phone: (503) 986-2200

Đánh dấu vào ô thích hợp bên dưới:
Check the appropriate box below:

CHỈNH SỬA ĐƠN ĐĂNG KÝ
(Chỉ hoàn thành 1, 2, 3, 7)
CORRECTION OF APPLICATION OF REGISTRATION
(Complete only 1, 2, 3, 7)

CHỨNG NHẬN HỦY BỎ ĐĂNG KÝ
(Chỉ hoàn thành 1, 2, 4, 5, 6, 7)
CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION
(Complete only 1, 2, 4, 5, 6, 7)

SỐ ĐĂNG KÝ:
REGISTRY NUMBER: _____

Theo Đạo Luật Sửa Đổi Oregon 192.410-192.490, các thông tin trong đơn đăng ký này là hồ sơ công khai.
Chúng tôi phải tiết lộ những thông tin này cho tất cả các bên khi có yêu cầu và sẽ đăng trên trang web của chúng tôi.
In accordance with Oregon Revised Statute 192.410-192.490, the information on this application is public record.
We must release this information to all parties upon request and it will be posted on our website.

Chỉ dành cho văn phòng
For office use only

Vui Lòng Nhập hoặc Viết In Hoa Để Đọc bằng Mục Đen. Đính Kèm Thêm Giấy Nếu Cần.
Please Type or Print Legibly in Black Ink. Attach Additional Sheet if Necessary.

1) **TÊN CỦA QUAN HỆ ĐỐI TÁC HỮU HẠN:** _____
NAME OF LIMITED PARTNERSHIP:

2) **TIỂU BANG HOẶC QUỐC GIA THÀNH LẬP:** _____
STATE OR COUNTRY OF FORMATION:

CHỈ CHỈNH SỬA ĐƠN ĐĂNG KÝ
CORRECTION OF APPLICATION ONLY

3) **(CÁC) CHỈNH SỬA CHO ĐƠN ĐĂNG KÝ QUAN HỆ ĐỐI TÁC HỮU HẠN NƯỚC NGOÀI NHƯ SAU:**
THE CORRECTION(S) TO THE APPLICATION FOR REGISTRATION OF FOREIGN LIMITED PARTNERSHIP IS AS FOLLOWS:

CHỨNG NHẬN HỦY BỎ
CERTIFICATE OF CANCELLATION

4) **QUAN HỆ ĐỐI TÁC HỮU HẠN NÀY HIỆN KHÔNG THỰC HIỆN GIAO DỊCH KINH DOANH TẠI OREGON:**
THE LIMITED PARTNERSHIP IS NOT TRANSACTING BUSINESS IN OREGON:

ĐÚNG
TRUE

5) **HỦY BỎ THẨM QUYỀN:** (Quan hệ đối tác hữu hạn này hủy bỏ thẩm quyền của người đại diện đã đăng ký tại Tiểu Bang Oregon trong việc chấp nhận dịch vụ xử lý, thông báo hoặc yêu cầu và chấp thuận dịch vụ xử lý, thông báo hoặc yêu cầu trong bất kỳ hành động, vụ kiện hoặc thủ tục pháp lý nào dựa trên các giao dịch, sự kiện hoặc sự cố xảy ra ở Oregon trước khi nộp giấy chứng nhận hủy bỏ có thể được thực hiện trên quan hệ đối tác hữu hạn bởi dịch vụ của Bộ Trưởng Bộ Ngoại Giao.)

REVOCATION OF AUTHORITY: (The limited partnership revokes the authority of its registered agent in the State of Oregon to accept service of process, notice, or demand and consents that service of process, notice, or demand in any action, suit, or proceeding based upon any transaction, event, or occurrence that took place in Oregon prior to the filing of the certificate of cancellation may thereafter be made on the limited partnership by service on the Secretary of State.)

CÓ
YES

6) **ĐỊA CHỈ GỬI THƯ:** (Địa chỉ gửi thư mà người thực hiện thủ tục tố tụng có thể gửi cho quan hệ đối tác hữu hạn bản sao về quy trình, thông báo hoặc yêu cầu do Bộ Trưởng Bộ Ngoại Giao tổng đạt).

MAILING ADDRESS: (Mailing address to which the person initiating any proceeding may mail to the limited partnership a copy of any process, notice or demand that has been served on the Secretary of State.)

7) **THI HÀNH:** (Phải có chữ ký của ít nhất một Đối Tác Chung cho Chỉnh Sửa và Hủy Bỏ)

Với tư cách là người được ủy quyền ký tên, dưới hình phạt của tội khai man, tôi tuyên bố rằng tài liệu này không che giấu, giấu giếm, thay đổi nhằm mục đích lừa đảo hay nói cách khác xuyên tạc danh tính của bất kỳ người nào, kể cả cán bộ, giám đốc, nhân viên, thành viên, cán bộ quản lý hoặc người đại diện. Tôi đã kiểm tra các thông tin được điền và theo hiểu biết cũng như niềm tin tốt nhất của tôi, những thông tin này là đúng, chính xác và hoàn chỉnh. Việc đưa ra các tuyên bố sai lệch trong tài liệu này là vi phạm pháp luật và có thể bị phạt tiền, phạt tù hoặc cả hai.

EXECUTION: (At least one General Partner must sign for Correction and Cancellation.)

I declare as an authorized signer, under penalty of perjury, that this document does not fraudulently conceal, obscure, alter, or otherwise misrepresent the identity of any person including officers, directors, employees, members, managers or agents. This filing has been examined by me and is, to the best of my knowledge and belief, true, correct and complete. Making false statements in this document is against the law and may be penalized by fines, imprisonment, or both.

Chữ Ký:
Signature:

Tên Viết In Hoa:
Printed Name:

TÊN NGƯỜI LIÊN HỆ: (Để giải quyết các câu hỏi liên quan đến những thông tin được điền này.)

CONTACT NAME: (To resolve questions with this filing.)

SỐ ĐIỆN THOẠI: (Bao gồm mã vùng.)
PHONE NUMBER: (Include area code.)

LỆ PHÍ

FEES

Phí Xử Lý Bắt Buộc \$275
Required Processing Fee \$275

Phí Xử Lý không được hoàn lại.
Processing Fees are nonrefundable.

Vui lòng gửi séc thanh toán cho "Bộ Phận Công Ty".
Please make check payable to "Corporation Division."

Các bản sao miễn phí có sẵn tại <http://sos.oregon.gov/business>, bằng cách sử dụng chương trình Tìm Theo Tên Doanh Nghiệp.
Free copies are available at <http://sos.oregon.gov/business>, using the Business Name Search program.